

Porównanie tłumaczeń Psalmów 146:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tym, który kształtuje niebo i ziemię, Morze i wszystko, co w nim jest.* (On) dochowuje wierności na wieki, ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W Tym, który stworzył niebo i ziemię, Morze i wszystko, co w nim jest. On dochowuje wierności na wieki,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Który uczynił niebo i ziemię, morze i wszystko, co w nich <i>jest</i> ; który dochowuje prawdy na wieki;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Który uczynił niebo, i ziemię, morze, i wszystko, co w nich jest, który przestrzega prawdy aż na wieki;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Który stworzył niebo i ziemię, morze i wszystko, co w nich jest.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	który stworzył niebo i ziemię, i morze ze wszystkim, co w nich istnieje. On wiary dochowuje na wieki,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	On uczynił niebo i ziemię, Morze i wszystko, co w nim jest, Dochowuje wierności na wieki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	który stworzył niebo i ziemię, morze i wszystko, co w nim istnieje, który dochowuje wierności na wieki.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	On stworzył niebo i ziemię, morze i wszystko, co w nich istnieje. On dochowuje wierności na wieki.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	w Nim, który stworzył niebo i ziemię, i morze ze wszystkim, co w nim żyje. On dochowuje wierności na wieki,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Господь приймає лагідних, а впокоряє грішних аж до землі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	On stworzył Niebo, ziemię, morza i wszystko co w nich jest; On pilnuje prawdy na wieki.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Twórcy nieba i ziemi, morza – i wszystkiego, co w nich jest, Tym, który trwa w wierności wobec prawdy po czas niezmierny,

¹⁾ <x>10 1:1</x>; <x>510 14:15</x>; <x>730 14:7</x>